

كنيسة أنطاكية للسريان الأرثوذكس

ܡܕܢܚܐ ܕܡܡܕܢܚܐ ܕܡܡܕܢܚܐ ܕܡܡܕܢܚܐ ܕܡܡܕܢܚܐ

طقس مباركة المياه في عيد الدنح

ܡܕܢܚܐ ܕܡܡܕܢܚܐ ܕܡܡܕܢܚܐ ܕܡܡܕܢܚܐ ܕܡܡܕܢܚܐ
ܡܕܢܚܐ ܕܡܡܕܢܚܐ ܕܡܡܕܢܚܐ ܕܡܡܕܢܚܐ ܕܡܡܕܢܚܐ

ܡܪܝܢ ܕܡܝܐ ܡܝܐ ܡܝܐ ܡܝܐ ܡܝܐ طقس مباركة المياه في عيد الدنح

ܠܗܘ ܡܝܪܝܐ ܢܘܦܝܩ ܡܝܢ ܐܬܪܗ ܗܐ ܐܢ ܪܒ ܝܝܬܝܢ ܡܢ
 ܡܝܪܝܐ ܡܝܐ ܡܝܐ ܡܝܐ ܡܝܐ ܡܝܐ ܡܝܐ ܡܝܐ ܡܝܐ
 ܡܝܐ ܡܝܐ ܡܝܐ ܡܝܐ ܡܝܐ ܡܝܐ ܡܝܐ ܡܝܐ ܡܝܐ

ܠܗܘ ܐܚ ܡܝܪܝܐ ܢܘܦܝܩ ܡܝܢ ܐܬܪܗ ܗܐ ܐܢ ܪܒ ܝܝܬܝܢ ܡܢ
 ܡܝܪܝܐ ܡܝܐ ܡܝܐ ܡܝܐ ܡܝܐ ܡܝܐ ܡܝܐ ܡܝܐ ܡܝܐ
 ܡܝܐ ܡܝܐ ܡܝܐ ܡܝܐ ܡܝܐ ܡܝܐ ܡܝܐ ܡܝܐ ܡܝܐ

ܡܝܢ ܒܝܬܝܐ ܡܝܪܝܐ ܢܘܦܝܩܝܢ ܡܝܢ ܒܝܬ ܪܒ ܬܝܬܝܢ ܡܝܐ،
 ܡܝܐ، ܡܝܐ ܡܝܐ ܡܝܐ ܡܝܐ ܡܝܐ ܡܝܐ ܡܝܐ ܡܝܐ ܡܝܐ
 ܡܝܐ ܡܝܐ ܡܝܐ ܡܝܐ ܡܝܐ ܡܝܐ ܡܝܐ ܡܝܐ ܡܝܐ

ܡܝܢ ܒܝܬܝܐ ܡܝܪܝܐ ܢܘܦܝܩܝܢ ܡܝܢ ܒܝܬ ܪܒ ܬܝܬܝܢ ܡܝܐ،
 ܡܝܐ، ܡܝܐ ܡܝܐ ܡܝܐ ܡܝܐ ܡܝܐ ܡܝܐ ܡܝܐ ܡܝܐ ܡܝܐ
 ܡܝܐ ܡܝܐ ܡܝܐ ܡܝܐ ܡܝܐ ܡܝܐ ܡܝܐ ܡܝܐ ܡܝܐ

ܡܝܢ ܒܝܬܝܐ ܡܝܪܝܐ ܢܘܦܝܩܝܢ ܡܝܢ ܒܝܬ ܪܒ ܬܝܬܝܢ ܡܝܐ،
 ܡܝܐ، ܡܝܐ ܡܝܐ ܡܝܐ ܡܝܐ ܡܝܐ ܡܝܐ ܡܝܐ ܡܝܐ ܡܝܐ
 ܡܝܐ ܡܝܐ ܡܝܐ ܡܝܐ ܡܝܐ ܡܝܐ ܡܝܐ ܡܝܐ ܡܝܐ

ܡܝܢ ܒܝܬܝܐ ܡܝܪܝܐ ܢܘܦܝܩܝܢ ܡܝܢ ܒܝܬ ܪܒ ܬܝܬܝܢ ܡܝܐ،
 ܡܝܐ، ܡܝܐ ܡܝܐ ܡܝܐ ܡܝܐ ܡܝܐ ܡܝܐ ܡܝܐ ܡܝܐ ܡܝܐ
 ܡܝܐ ܡܝܐ ܡܝܐ ܡܝܐ ܡܝܐ ܡܝܐ ܡܝܐ ܡܝܐ ܡܝܐ

ܡܝܢ ܒܝܬܝܐ ܡܝܪܝܐ ܢܘܦܝܩܝܢ ܡܝܢ ܒܝܬ ܪܒ ܬܝܬܝܢ ܡܝܐ،
 ܡܝܐ، ܡܝܐ ܡܝܐ ܡܝܐ ܡܝܐ ܡܝܐ ܡܝܐ ܡܝܐ ܡܝܐ ܡܝܐ
 ܡܝܐ ܡܝܐ ܡܝܐ ܡܝܐ ܡܝܐ ܡܝܐ ܡܝܐ ܡܝܐ ܡܝܐ

ܡܝܢ ܒܝܬܝܐ ܡܝܪܝܐ ܢܘܦܝܩܝܢ ܡܝܢ ܒܝܬ ܪܒ ܬܝܬܝܢ ܡܝܐ،
 ܡܝܐ، ܡܝܐ ܡܝܐ ܡܝܐ ܡܝܐ ܡܝܐ ܡܝܐ ܡܝܐ ܡܝܐ ܡܝܐ
 ܡܝܐ ܡܝܐ ܡܝܐ ܡܝܐ ܡܝܐ ܡܝܐ ܡܝܐ ܡܝܐ ܡܝܐ

ܡܝܢ ܒܝܬܝܐ ܡܝܪܝܐ ܢܘܦܝܩܝܢ ܡܝܢ ܒܝܬ ܪܒ ܬܝܬܝܢ ܡܝܐ،
 ܡܝܐ، ܡܝܐ ܡܝܐ ܡܝܐ ܡܝܐ ܡܝܐ ܡܝܐ ܡܝܐ ܡܝܐ ܡܝܐ
 ܡܝܐ ܡܝܐ ܡܝܐ ܡܝܐ ܡܝܐ ܡܝܐ ܡܝܐ ܡܝܐ ܡܝܐ

ܡܝܢ ܒܝܬܝܐ ܡܝܪܝܐ ܢܘܦܝܩܝܢ ܡܝܢ ܒܝܬ ܪܒ ܬܝܬܝܢ ܡܝܐ،
 ܡܝܐ، ܡܝܐ ܡܝܐ ܡܝܐ ܡܝܐ ܡܝܐ ܡܝܐ ܡܝܐ ܡܝܐ ܡܝܐ
 ܡܝܐ ܡܝܐ ܡܝܐ ܡܝܐ ܡܝܐ ܡܝܐ ܡܝܐ ܡܝܐ ܡܝܐ

مو لُخ يامو دَعَرَقَت ما لك أيها البحر قد
ويوردُن دَهَفَخَت لِبِسْثُرُخ هربت، وما لك أيها
الأردن قد رجعت إلى
خلف هَلُويا.

بروحو دَفِيك إِثْعَرام مايو بنسمة أنفَك هاجت المياه
وقُم مايو أخ دَبَزِقَه وطمت كأنها في قرية
هَلُويا.

دَمَحو لَطَرُنو وَرَدَو مايو الذي ضرب الصوان
وهالِخ مايو بَثرو صَهيو فَجَرَت المياه وسالت في
الأرض العطشى هَلُويا.

مَلْ كَر. مَلْ
دَبْخَمَه هَهْذَبْ
دِهْفَخَه لِبْسْثُرْ
هَلْخَمَه.

دَهَمَلْ دِلْفَه
لِبْخَمَه مَلْ
هَمَه مَلْ
دَبْخَمَه هَلْخَمَه.

دَمَسَلْ كَلْخْ
هَذَه مَلْ
هَهْكَه مَلْ
لَهْذَه
هَلْخَمَه.

سَمَرْ، حَمَسْ، لَمَدْ، يَقفون في الجنوب ويقولون :

أَلوهو مَن تَيَمَنو أوثه الله جاء من تيمان
وقاديشو مَن طورو والقدوس من جبل فاران
دفورُن هَلُويا.

هونو يَومو دَعَبَد موريو هذا هو اليوم الذي صنعه
تو ندوص ونَحِدِه به الرب فلنبتهج ونفرح به
هَلُويا.

موريو أنهر لَن وأسور الرب أنار لنا، أوثقوا
عدعيدين بشيشلوته الذبيحة برُبط إلى قرون
عزامو لَقَرنوته دمذبحو المذبح هَلُويا.

لَكَه مَلْ، حَمَسْ، لَمَدْ
لَهْ هَهْذَبْ مَلْ
دَهْذَه دَفْخْ
هَلْخَمَه.

هَهْ هَمَه مَلْ دَبْخْ
مَلْ هَهْ هَهْ
هَهْ سَبْ
هَلْخَمَه.

مَلْ لَهْذَه
هَهْ هَهْذَه دَبْخْ
حَتْخَمَه دَبْخْ

חֶסֶד וְחֵן וְחַסְדֵּי

פֶּסַח לַחֵם מַצּוֹת
 דְּרוֹבֵי חֶמֶץ לֹא יֵאָכְלֶנּוּ
 שִׁבְעָה יָמִים
 חֹמֶשׁ מִן הַחֵם

[illegible]

صَلَوْتُو دَشُورِيُو صَلَاةُ الْإِبْتِدَاءِ

[illegible]
























منه. قَدْسُ نفوسنا وأجسادنا بهذه القداسة
التي تنبجسُ منك دوماً، لكي نسبحَكَ
بطهرٍ وقداسةٍ،
ونسبحُ أباك وروحَكَ القدوسِ، الآنَ وكلَّ
أوانٍ وإلى أبدِ الأبدِينِ.

الشعب : آمين.

١٠

عَلْ يوردُنْ أَبُو مِنْ رَومو على نهر الأردن صرخ
قوعه: دهونو بر حابييو الإله الآب: هذا هو ابني
دبه إصطبث. الحبيب الذي به سُررت.

بريخ دِثْرِكِن وَمِنْ يَوْحَانُنْ مَبَارَكُ الَّذِي اتَّضَعُ وَاعْتَمَدَ
إِثْعَمِدْ، وَبَعْمُودِه قَادِيشُو مِنْ يَوْحَنَّا وَبَعْمَادِه الْمَقْدَس
حَاسِي لَخُولِ. بَرَّرَ الْجَمِيعَ.

بَرِيخ دِنْحُ صِمَحُو دَمِنْ مَبَارَكْ ظَهْوَركَ يَا شَعَاعاً
أَبُو دَنَحْ وَلِيُورَدُنْ أُوْتِهْ أَشْرُقْ مِنْ الْآبِ، وَجَاءَ
دَنَحَاسَه لَخُولِ. إِلَى الْأُرْدُنْ لِيَبْرَّرَ الْكُلَّ.

عَلْ يوردُنْ تلوْثو قنومِه على نهر الأردن بُشْر
إِثْخَرِز: أبو وَبرو وروح بالأقانيم الثلاثة: الآب
وقودشو مقادِش كول. والابن والروح القدس
مقدس الكل.

• **የገንዘብ ምንጭ**

[illegible]

بار خموړ: بارك يا سيد :

شوبحو لآبو ولبرو ولروح المجد للآب والابن
قودشو تليثيوثو ائثيويتو والروح القدس الثالث
وامثوميتو. الاقدس الازلي السرمدى.

שְׁמִי יִשְׂרָאֵל: מִיָּתֵי דְּמִיָּתֵי דְּמִיָּתֵי
 לְדִלְיָנִי לְדִלְיָנִי לְדִלְיָנִי לְדִלְיָנִי
 דְּמִיָּתֵי. מִיָּתֵי דְּמִיָּתֵי
 מִיָּתֵי דְּמִיָּתֵי דְּמִיָּתֵי דְּמִיָּתֵי
 דְּמִיָּתֵי. מִיָּתֵי. מִיָּתֵי
 לְדִלְיָנִי מִיָּתֵי דְּמִיָּתֵי
 מִיָּתֵי לְדִלְיָנִי דְּמִיָּתֵי.
 שְׁמִי לְדִלְיָנִי מִיָּתֵי
 לְדִלְיָנִי.

الكاهن : أيُّها القدوسُ الذي قدَّسَ بعمادِهِ
جميعَ الغدرانِ والأنهارِ، قدَّسْنا في هذا
يومِ ظهورِكَ المقدسِ بالقداسةِ المنبثقةِ
منكَ، واجعلْ أفواهنا منابعَ تقاديسِكَ،
وآنيةً صالحةً لتسبيحِكَ الآنَ وكلَّ أوانٍ
وإلى أبدِ الأبدِينِ.

الشعب : آمين.

[illegible]

مَشْمَشُونُ سَطَوَمِينَ الشَّماس: انْقَفَ حَسَنًا. يَا
قَالُوس. قُورِيلَيْسُون. رَبِّ ارْحَم.

فَدَّهْنَهُ فَرُومِيُونَ الْمَقْدَمَةُ

𐎠𐎡𐎴𐎠 𐎠𐎵𐎠𐎡𐎴𐎠 𐎠𐎡𐎴𐎠 : 𐎠𐎡𐎴𐎠
 𐎠𐎡𐎴𐎠 𐎠𐎡𐎴𐎠 𐎠𐎡𐎴𐎠 𐎠𐎡𐎴𐎠
 𐎠𐎡𐎴𐎠 𐎠𐎡𐎴𐎠 𐎠𐎡𐎴𐎠
 𐎠𐎡𐎴𐎠 𐎠𐎡𐎴𐎠 𐎠𐎡𐎴𐎠
 𐎠𐎡𐎴𐎠 𐎠𐎡𐎴𐎠 𐎠𐎡𐎴𐎠
 𐎠𐎡𐎴𐎠 𐎠𐎡𐎴𐎠 𐎠𐎡𐎴𐎠

الكاهن : الحمد للأزليّ السرمديّ
القيوم الديّوم، والمنير دائماً أبداً،
الذي يستنير منه كلّ طبع عاقلٍ
وإليه يرجع بالمحبة المفطور

وَيَنْبَغُ عَلَيْهَا، ذَلِكَ النَّيِّرُ وَيَنْبَغُ
الْخَيْرَاتِ، الْقَوِيُّ الْمَغْبُوطُ، الَّذِي
لَا يُدَانِي، مَلِكُ الْمُلُوكِ، وَسَيِّدُ
السَّادَاتِ وَسُلْطَانُ السُّلَاطِينِ،
الَّذِي يَسْبَحُهُ الْأَرْضِيُّونَ وَالرَّتَبُ
السَّمَاءِيَّةُ مُؤْمِنِينَ بِأَنَّهُ: وَاحِدٌ فِي
الْجَوْهَرِ وَالرَّأْيِ بَثْلَاثَةِ أَقَانِيمٍ،
الَّذِي بِهِ يَلِيقُ الْحَمْدُ وَالتَّسْبِيحُ. الْآنَ
وَكَلَّ أَوَانَ إِلَى الْأَبَدِ.

الشعب : آمين.

مَهْدَتَر سِدْرُو المَتْن

רָשָׁן: מָדָל לִכְסֵי חֲפֹדִי
 דִּרְדֵּי הַתְּדֵהִי דִּתְתֵהִי
 מְסֻנֵּתִי מְסֻנֵּתִי
 דִּשְׁוִי מְסֻנֵּתִי
 לִכְסֵי הַתְּדֵהִי מְסֻנֵּתִי
 מְסֻנֵּתִי רָדִי מְסֻנֵּתִי
 מְסֻנֵּתִי חֲפֹדִי מְסֻנֵּתִי
 מְסֻנֵּתִי מְסֻנֵּתִי

الكاهن : أيها الرب الإله المبدع الكل، وخالق ما يرى وما لا يرى.
 يا مَنْ أنشأت مسكنَ النورِ للأجنادِ العلوية، ثُمَّ شئتَ فكونتَ عالماً آخرَ مبتدئاً بخلقةِ النورِ، لكي يمتلئَ الكلُّ من النورِ، وبسطتَ السماءَ كسقفٍ وجَمَلتَها ببهاءِ الشهبِ، مسقفاً علاليكَ بالمياه، وجاعلاً مركبتَكَ فوقَ السحبِ، وأسستَ الأرضَ

بإحكامٍ على المياه، وزينتها
بصنوفِ الزهورِ، مربّياً ثمارها
على اختلافِ أنواعِها بالمياه التي
من الفضاءِ أمّا المجاري الدائمةُ
الانسيابِ والينابيعُ المتفجرةُ ومياهُ
الأنهارِ فتسقي بها وجهها لقوامِ
مختلفِ خلائقك. وتصونُ المقوماتُ
أيضاً نافخاً الحياةَ بكلِّ ضروبها.

يا مَنْ جعلتَ الإنسانَ الذي برأتَهُ
على صورتِكَ ومثالكَ ملكاً على
خليقتِكَ، ولما هَوِيَ مِنْ هذهِ الذرّةِ
الرفيعةِ بتوانيهِ، أرجعتهُ بتجسّدِكَ
إلى حالتهِ القدسيّةِ راحضاً بالميلادِ
الثاني ما لصقَ بهِ من الدرنِ. فيا
ربَّنَا، يا مَنْ أتيتَ بنا إلى هذهِ
الساعةِ:

كُنْ فِيمَا بَيْنَنَا وَاقْشَعْ ظِلْمَةَ الْجَهْلِ
عَنْ نَفُوسِنَا، وَاعْمُرْنَا بِالنُّورِ الْفَائِقِ
الطَّبِيعَةِ، هَادِيًا إِيَّانَا بِدُونِ انْحِرَافٍ
إِلَى النُّورِ الْأَكْمَلِ وَالثَّلَاثِيّ، نُورِ
الثَّلَاوِثِ غَيْرِ الْمَدْرَكِ، وَفِيمَا تَنْبِيرُ
بَصَائِرِنَا أَجْعَلْنَا أَوْلَادًا لِلنُّورِ.

وبحلولِ روحِكَ الأقدسِ أحِلْ هذا
الماءَ معيناً للشفاءِ واملأهُ منحةً
القداسةِ، ليصيرَ ترياقاً للذين ينهلونَ
منهُ، واعتقنا جميعاً من الأهواءِ

الرديئة، وَاجِلْ مَنْ جَمِيعَ الْأَدْرَانِ
مَبِيضاً إِيَّانَا أَكْثَرَ مِنَ الثَّلَجِ، لَكِي إِذَا
تَطَهَّرْنَا وَصَرْنَا أَهْلاً لِلنُّورِ، وَقَفْنَا
بِدَالَةِ أَمَامَ مَنْبَرِ قَضَائِكَ الَّذِي لَا
يُنْحَرِفُ، وَحَظِينَا بِرَحْمَتِكَ وَرَأْفَتِكَ
فَضْلاً عَنِ الْوُقُوفِ عَنِ يَمِينِ
رَبِّكَ وَنَحْنُ مُضِيئُونَ عَلَى
مِثَالِكَ، لِأَنَّكَ الْوَهَّابُ الْمُنْحِ الْإِلَهِيَّةِ.
وَبِكَ يَلِيقُ الْحَمْدُ وَالْوَقَارُ مِنَ
السَّمَاوِيِّينَ وَالْأَرْضِيِّينَ كَافَّةً،
وَبِأَبْيَكِ وَبِرُوحِكَ الْقُدُّوسِ.
الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى أَبَدِ الْأَبَدِينَ
أَمِينَ.

يُونُو فِرْحَت نِحْتَت، وَعَلْ	عَلَى رَأْسِ الْإِبْنِ، وَرَفْرَفْ
رِيْشَه دَبْرُو شِخْنَت، وَعَلْ	عَلَى الْمِيَاهِ هَلْلُويَا وَهَلْلُويَا.
مَايُو رِحْفَتْ هَلْلُويَا	
وَهَلْلُويَا.	

بَلَدَه لِدَقْدَقْ صلوٰثو دڤيرمو صلاة البخور

خَمَل:	مَذَل
دَسَمَلِكِي	عامو: موريو راحِم الشعب: يا رب
هَلْدَدِي.	عَلَيْن وَعَذَارَيْن. ارحمنا وأعنا.

رَسَل:	مَسْمَل رَد دِلَال	الكاهن: أَيُّهَا الْمُبَرَّرُ الَّذِي اعْتَمَدَ مِنْ
كَمَدَل مَلَد شَهِي هَمَدِي		أَجَلٍ تَبْرِيرِنَا، أَيُّهَا الْمُقَدِّسُ الَّذِي
رَد دِلَال كَهْسَل مَلَد		اسْتَحَمَّ مِنْ أَجَلٍ تَطْهِيرِنَا: بَرَّرْ يَا
دَهَرِي. سَمَل مَذَل مَلَد		رَبُّ مَلَأَ بَيْعَتِكَ الْمَقْدِسَةَ بِوَاسِطَةِ هَذَا
رَسَل دَمَمَل دَمَدِي مَدَمَر		الْبُخُورِ الَّذِي عَطَرْنَاهُ أَمَامَكَ، وَقَدِّسْ
كَلَكَل مَهَكَل دَلْدِي		أَغْنَامَ رَعِيَّتِكَ وَاحْفَظْ بَعْمَادِكَ أَوْلَادَ
مَدَمَل. هَمَدِي		الْمَعْمُودِيَةِ قَاطِبَةً، لَكَ بِفَرَحٍ
دَمَدَلِي. مَلَد كَلَكَل		وَابْتِهَاجٍ يَرْفَعُونَ إِلَيْكَ حَمْدًا وَشُكْرًا.
كَلَكَل دَمَدَل دَمَدِي		الآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى أَبَدِ الْآبَدِينَ.
مَدَمَل. مَسَل دَرَد سَدِي		الشعب: آمين.
هَمَدِي مَسَل كَلَكَل		
هَمَدِي. مَسَل		
كَلَكَل		
خَمَل:	مَسَل	

مَدَنِي (مَدِينَتَا) قِرْيُنِه قَدِيشِه القراءات المقدسة

وَأَمْرَيْنِ زَوْمُرُو وَقِرْيُنِه مُو لُخْ يَامُو دَعَرَقْتَ وَيُورَدُنْ دَهْفَخْتَ لِبِسْتُرُخْ هَاللُويَا. إلى خلف هاللويا.	وَأَمْرَيْنِ زَوْمُرُو وَقِرْيُنِه مُو لُخْ يَامُو دَعَرَقْتَ وَيُورَدُنْ دَهْفَخْتَ لِبِسْتُرُخْ هَاللُويَا. إلى خلف هاللويا.	وَأَمْرَيْنِ زَوْمُرُو وَقِرْيُنِه مُو لُخْ يَامُو دَعَرَقْتَ وَيُورَدُنْ دَهْفَخْتَ لِبِسْتُرُخْ هَاللُويَا. إلى خلف هاللويا.
--	--	--

مَشْمَشْنُو : مِّنْ سِفَرُو الشَّمَّاسِ : قِرَاءَةُ مِّنْ سَفَرِ دَبْرِيثُو بَارِخَمُورِ التكوين باريك يا سيد	مَشْمَشْنُو : مِّنْ سِفَرُو الشَّمَّاسِ : قِرَاءَةُ مِّنْ سَفَرِ دَبْرِيثُو بَارِخَمُورِ التكوين باريك يا سيد	مَشْمَشْنُو : مِّنْ سِفَرُو الشَّمَّاسِ : قِرَاءَةُ مِّنْ سَفَرِ دَبْرِيثُو بَارِخَمُورِ التكوين باريك يا سيد
---	---	---

سفر التكوين 1: 29 - 15

1 ثُمَّ رَفَعَ يَعْقُوبُ رِجْلَيْهِ وَذَهَبَ إِلَى أَرْضِ بَنِي الْمَشْرِقِ. 2 وَنَظَرَ وَإِذَا فِي الْحَقْلِ بَيْرٌ وَهُنَاكَ ثَلَاثَةُ قُطْعَانَ غَنَمٍ رَابِضَةٌ عِنْدَهَا، لِأَنَّهُمْ كَانُوا مِنْ تِلْكَ الْبَيْرِ يَسْقُونَ الْقُطْعَانَ، وَالْحَجَرُ عَلَى فَمِ الْبَيْرِ كَانَ كَبِيرًا. 3 فَكَانَ يَجْتَمِعُ إِلَى هُنَاكَ جَمِيعُ الْقُطْعَانَ فَيُذَخَّرُونَ	1 ثُمَّ رَفَعَ يَعْقُوبُ رِجْلَيْهِ وَذَهَبَ إِلَى أَرْضِ بَنِي الْمَشْرِقِ. 2 وَنَظَرَ وَإِذَا فِي الْحَقْلِ بَيْرٌ وَهُنَاكَ ثَلَاثَةُ قُطْعَانَ غَنَمٍ رَابِضَةٌ عِنْدَهَا، لِأَنَّهُمْ كَانُوا مِنْ تِلْكَ الْبَيْرِ يَسْقُونَ الْقُطْعَانَ، وَالْحَجَرُ عَلَى فَمِ الْبَيْرِ كَانَ كَبِيرًا. 3 فَكَانَ يَجْتَمِعُ إِلَى هُنَاكَ جَمِيعُ الْقُطْعَانَ فَيُذَخَّرُونَ	1 ثُمَّ رَفَعَ يَعْقُوبُ رِجْلَيْهِ وَذَهَبَ إِلَى أَرْضِ بَنِي الْمَشْرِقِ. 2 وَنَظَرَ وَإِذَا فِي الْحَقْلِ بَيْرٌ وَهُنَاكَ ثَلَاثَةُ قُطْعَانَ غَنَمٍ رَابِضَةٌ عِنْدَهَا، لِأَنَّهُمْ كَانُوا مِنْ تِلْكَ الْبَيْرِ يَسْقُونَ الْقُطْعَانَ، وَالْحَجَرُ عَلَى فَمِ الْبَيْرِ كَانَ كَبِيرًا. 3 فَكَانَ يَجْتَمِعُ إِلَى هُنَاكَ جَمِيعُ الْقُطْعَانَ فَيُذَخَّرُونَ
--	--	--

١ ٢ ٣ ٤ ٥ ٦ ٧ ٨ ٩ ١٠ ١١ ١٢ ١٣ ١٤ ١٥ ١٦ ١٧ ١٨ ١٩ ٢٠ ٢١ ٢٢ ٢٣ ٢٤ ٢٥ ٢٦ ٢٧ ٢٨ ٢٩ ٣٠ ٣١ ٣٢ ٣٣ ٣٤ ٣٥ ٣٦ ٣٧ ٣٨ ٣٩ ٤٠ ٤١ ٤٢ ٤٣ ٤٤ ٤٥ ٤٦ ٤٧ ٤٨ ٤٩ ٥٠ ٥١ ٥٢ ٥٣ ٥٤ ٥٥ ٥٦ ٥٧ ٥٨ ٥٩ ٦٠ ٦١ ٦٢ ٦٣ ٦٤ ٦٥ ٦٦ ٦٧ ٦٨ ٦٩ ٧٠ ٧١ ٧٢ ٧٣ ٧٤ ٧٥ ٧٦ ٧٧ ٧٨ ٧٩ ٨٠ ٨١ ٨٢ ٨٣ ٨٤ ٨٥ ٨٦ ٨٧ ٨٨ ٨٩ ٩٠ ٩١ ٩٢ ٩٣ ٩٤ ٩٥ ٩٦ ٩٧ ٩٨ ٩٩ ١٠٠

[illegible]

عامو: شليحه غبايو الشعب : إن الرسل المختارون أرسلهم الله إلى العالم كله، فخرجوا وأذاعوا بشرى ابن الله بين الأمم وآفاق الدنيا، بشروا بملكوت السموات قائلين: طوبى للمؤمنين.	خبر: تكسر جبيل. دلت هذه م. لكس. كلكم ركن. وقسم لكنه. هذه هي دلت. كس كلمة. كس. دلت. هذه و. كس. كس. كس. كس. كس كس. كس. كس. كس. كس
--	--

أمرين: طوبو
لمهيمنه.

مشمشنو: قريونو من الشمس: قراءة من
فركسيس دشليحه سفر أعمال آبائنا
أبو هوثن. الرسل.

عامو: شوبحو الشعب: المجد لرب
لمور هون دشليحه الرسل، صلاتهم معنا
صلوئهن عمان أمين. أمين.
مشمشنو: حابيبي. الشمس: أحبائي..

مشمشنو: قريونو من الشمس: قراءة من
فركسيس دشليحه سفر أعمال آبائنا
أبو هوثن. الرسل.

أعمال الرسل 8 : 26 - 40

26 ثم إن ملاك الرب كلم فيلبس
قائلاً: «قم واذهب نحو الجنوب، على
الطريق المنحدرة من أورشليم إلى
غزة التي التي هي بريّة». 27 فقام
وذهب. وإذا رجل حبشي خصي،
وزير لكوندائة ملكة الحبشة، كان
على جميع خرائنها. فهذا كان قد جاء
إلى أورشليم ليسجد. 28 وكان راجعاً
وجالساً على مركبته وهو يقرأ النبي
إشعياء. 29 فقال الروح لفيلبس: «تقدم
ورافق هذه المركبة». 30 فبادر إليه
فيلبس، وسمعه يقرأ النبي إشعياء،
فقال: «ألك تفهم ما أنت تقرأ؟»
31 فقال: «كيف يمكنني إن لم
يرشدني أحد؟». وطلب إلى فيلبس
أن يصعد ويجلس معه. 32 وأما

فَصَلُّ الْكِتَابِ الَّذِي كَانَ يَقْرَأُهُ فَكَانَ
هَذَا: «مِثْلُ شَاةٍ سِيقَ إِلَى الذَّبْحِ، وَمِثْلُ
خُرُوفٍ صَامِتٍ أَمَامَ الَّذِي يَجْزُهُ هَكَذَا
لَمْ يَفْتَحْ فَاهُ. 33 فِي تَوَاضُعِهِ انْتَزَعَ
قَضَاؤُهُ، وَحِيلَهُ مَنْ يُخْبِرُ بِهِ؟ لِأَنَّ
حَيَاتَهُ تُنْتَزَعُ مِنَ الْأَرْضِ» 34 فَأَجَابَ
الْخَصِيَّ فِيلُبُّسَ وَقَالَ: «أَطْلُبُ إِلَيْكَ:
عَنْ مَنْ يَقُولُ النَّبِيُّ هَذَا؟ عَنْ نَفْسِهِ أَمْ
عَنْ وَاحِدٍ آخَرَ؟» 35 فَفَتَحَ فِيلُبُّسُ فَاهُ
وَابْتَدَأَ مِنْ هَذَا الْكِتَابِ فَبَشَّرَهُ بِيَسُوعَ.
36 وَفِيمَا هُمَا سَائِرَانِ فِي الطَّرِيقِ
أَقْبَلَا عَلَى مَاءٍ، فَقَالَ الْخَصِيُّ: «هُوَذَا
مَاءٌ. مَاذَا يَمْنَعُ أَنْ أَعْتَمِدَ؟» 37 فَقَالَ
فِيلُبُّسُ: «إِنْ كُنْتَ تُؤْمِنُ مِنْ كُلِّ قَلْبِكَ
يَجُوزُ». فَأَجَابَ وَقَالَ: «أَنَا أُوْمِنُ أَنَّ
يَسُوعَ الْمَسِيحَ هُوَ ابْنُ اللَّهِ». 38 فَأَمَرَ
أَنْ تَقَفَ الْمَرْكَبَةُ، فَنَزَلَا كِلَاهُمَا إِلَى
الْمَاءِ، فِيلُبُّسُ وَالْخَصِيُّ، فَعَمَّدَهُ.
39 وَلَمَّا صَعَدَا مِنَ الْمَاءِ، خَطَفَ
رُوحُ الرَّبِّ فِيلُبُّسَ، فَلَمْ يُبْصِرْهُ
الْخَصِيُّ أَيْضًا، وَذَهَبَ فِي طَرِيقِهِ
فَرَحًا. 40 وَأَمَّا فِيلُبُّسُ فَوُجِدَ فِي
أَشْدُودٍ. وَبَيْنَمَا هُوَ مُجْتَازٌ، كَانَ يُبَشِّرُ
جَمِيعَ الْمُدُنِ حَتَّى جَاءَ إِلَى قَيْصَرِيَّةَ.

لَا يَكُنْ لَكَ قَلْبٌ مِثْلُ شَاةٍ سِيقَ إِلَى الذَّبْحِ، وَمِثْلُ
خُرُوفٍ صَامِتٍ أَمَامَ الَّذِي يَجْزُهُ هَكَذَا
لَمْ يَفْتَحْ فَاهُ. 33 فِي تَوَاضُعِهِ انْتَزَعَ
قَضَاؤُهُ، وَحِيلَهُ مَنْ يُخْبِرُ بِهِ؟ لِأَنَّ
حَيَاتَهُ تُنْتَزَعُ مِنَ الْأَرْضِ» 34 فَأَجَابَ
الْخَصِيَّ فِيلُبُّسَ وَقَالَ: «أَطْلُبُ إِلَيْكَ:
عَنْ مَنْ يَقُولُ النَّبِيُّ هَذَا؟ عَنْ نَفْسِهِ أَمْ
عَنْ وَاحِدٍ آخَرَ؟» 35 فَفَتَحَ فِيلُبُّسُ فَاهُ
وَابْتَدَأَ مِنْ هَذَا الْكِتَابِ فَبَشَّرَهُ بِيَسُوعَ.
36 وَفِيمَا هُمَا سَائِرَانِ فِي الطَّرِيقِ
أَقْبَلَا عَلَى مَاءٍ، فَقَالَ الْخَصِيُّ: «هُوَذَا
مَاءٌ. مَاذَا يَمْنَعُ أَنْ أَعْتَمِدَ؟» 37 فَقَالَ
فِيلُبُّسُ: «إِنْ كُنْتَ تُؤْمِنُ مِنْ كُلِّ قَلْبِكَ
يَجُوزُ». فَأَجَابَ وَقَالَ: «أَنَا أُوْمِنُ أَنَّ
يَسُوعَ الْمَسِيحَ هُوَ ابْنُ اللَّهِ». 38 فَأَمَرَ
أَنْ تَقَفَ الْمَرْكَبَةُ، فَنَزَلَا كِلَاهُمَا إِلَى
الْمَاءِ، فِيلُبُّسُ وَالْخَصِيُّ، فَعَمَّدَهُ.
39 وَلَمَّا صَعَدَا مِنَ الْمَاءِ، خَطَفَ
رُوحُ الرَّبِّ فِيلُبُّسَ، فَلَمْ يُبْصِرْهُ
الْخَصِيُّ أَيْضًا، وَذَهَبَ فِي طَرِيقِهِ
فَرَحًا. 40 وَأَمَّا فِيلُبُّسُ فَوُجِدَ فِي
أَشْدُودٍ. وَبَيْنَمَا هُوَ مُجْتَازٌ، كَانَ يُبَشِّرُ
جَمِيعَ الْمُدُنِ حَتَّى جَاءَ إِلَى قَيْصَرِيَّةَ.

عامو: شوبحو لموره **الشعب :** المجد لرب
 دسليحو, صلوثه عمان الرسول صلاته معنا
 آمين.
مشمشنو : آحاي. **الشماس :** أخوتي..

¹فَمَاذَا نَقُولُ؟ أَنْبَقَى فِي الْخَطِيئَةِ لَكِي تَكْثُرَ
 النِّعْمَةُ؟ ²حَاشَا! نَحْنُ الَّذِينَ مُتْنَا عَنْ
 الْخَطِيئَةِ، كَيْفَ نَعِيشُ بَعْدَ فِيهَا؟ ³أَمْ تَجْهَلُونَ
 أَنَّنَا كُلٌّ مَنِ اعْتَمَدَ لِيَسُوعَ الْمَسِيحِ اعْتَمَدْنَا
 لِمَوْتِهِ، ⁴فَدُفِنَّا مَعَهُ بِالْمَعْمُودِيَّةِ لِلْمَوْتِ، حَتَّى
 كَمَا أَقِيمَ الْمَسِيحُ مِنَ الْأَمْوَاتِ، بِمَجْدِ الْآبِ،
 هَكَذَا نَسْلُكُ نَحْنُ أَيْضًا فِي جِدَّةِ الْحَيَاةِ؟
⁵لَآئِنَّهُ إِنْ كُنَّا قَدْ صِرْنَا مُتَّحِدِينَ مَعَهُ بِشِبْهِ
 مَوْتِهِ، نَصِيرُ أَيْضًا بِقِيَامَتِهِ. ⁶عَالَمِينَ هَذَا:
 أَنَّ إِنْسَانَنَا الْعَتِيقَ قَدْ صُلِبَ مَعَهُ لِيُبْتَطَلَ جَسَدُ
 الْخَطِيئَةِ، كَيْ لَا نَعُودَ نُسْتَعْبِدُ أَيْضًا لِلْخَطِيئَةِ.
⁷لِأَنَّ الَّذِي مَاتَ قَدْ تَبَرَّأَ مِنَ الْخَطِيئَةِ. ⁸فَإِنْ
 كُنَّا قَدْ مُتْنَا مَعَ الْمَسِيحِ، نُؤْمِنُ أَنَّنَا سَنَحْيَا
 أَيْضًا مَعَهُ. ⁹عَالَمِينَ أَنَّ الْمَسِيحَ بَعْدَمَا أُقِيمَ
 مِنَ الْأَمْوَاتِ لَا يَمُوتُ أَيْضًا. لَا يَسُودُ عَلَيْهِ
 الْمَوْتُ بَعْدُ. ¹⁰لِأَنَّ الْمَوْتَ الَّذِي مَاتَهُ قَدْ
 مَاتَهُ لِلْخَطِيئَةِ مَرَّةً وَاحِدَةً، وَالْحَيَاةُ الَّتِي
 يَحْيَاهَا فَيَحْيَاهَا اللَّهُ. ¹¹كَذَلِكَ أَنْتُمْ أَيْضًا
 اخْسَبُوا أَنْفُسَكُمْ أَمْوَاتًا عَنِ الْخَطِيئَةِ، وَلَكِنْ
 أَحْيَاءَ لِلَّهِ بِالْمَسِيحِ يَسُوعَ رَبَّنَا.

¹فَمَاذَا نَقُولُ؟ أَنْبَقَى فِي الْخَطِيئَةِ لَكِي تَكْثُرَ
 النِّعْمَةُ؟ ²حَاشَا! نَحْنُ الَّذِينَ مُتْنَا عَنْ
 الْخَطِيئَةِ، كَيْفَ نَعِيشُ بَعْدَ فِيهَا؟ ³أَمْ تَجْهَلُونَ
 أَنَّنَا كُلٌّ مَنِ اعْتَمَدَ لِيَسُوعَ الْمَسِيحِ اعْتَمَدْنَا
 لِمَوْتِهِ، ⁴فَدُفِنَّا مَعَهُ بِالْمَعْمُودِيَّةِ لِلْمَوْتِ، حَتَّى
 كَمَا أَقِيمَ الْمَسِيحُ مِنَ الْأَمْوَاتِ، بِمَجْدِ الْآبِ،
 هَكَذَا نَسْلُكُ نَحْنُ أَيْضًا فِي جِدَّةِ الْحَيَاةِ؟
⁵لَآئِنَّهُ إِنْ كُنَّا قَدْ صِرْنَا مُتَّحِدِينَ مَعَهُ بِشِبْهِ
 مَوْتِهِ، نَصِيرُ أَيْضًا بِقِيَامَتِهِ. ⁶عَالَمِينَ هَذَا:
 أَنَّ إِنْسَانَنَا الْعَتِيقَ قَدْ صُلِبَ مَعَهُ لِيُبْتَطَلَ جَسَدُ
 الْخَطِيئَةِ، كَيْ لَا نَعُودَ نُسْتَعْبِدُ أَيْضًا لِلْخَطِيئَةِ.
⁷لِأَنَّ الَّذِي مَاتَ قَدْ تَبَرَّأَ مِنَ الْخَطِيئَةِ. ⁸فَإِنْ
 كُنَّا قَدْ مُتْنَا مَعَ الْمَسِيحِ، نُؤْمِنُ أَنَّنَا سَنَحْيَا
 أَيْضًا مَعَهُ. ⁹عَالَمِينَ أَنَّ الْمَسِيحَ بَعْدَمَا أُقِيمَ
 مِنَ الْأَمْوَاتِ لَا يَمُوتُ أَيْضًا. لَا يَسُودُ عَلَيْهِ
 الْمَوْتُ بَعْدُ. ¹⁰لِأَنَّ الْمَوْتَ الَّذِي مَاتَهُ قَدْ
 مَاتَهُ لِلْخَطِيئَةِ مَرَّةً وَاحِدَةً، وَالْحَيَاةُ الَّتِي
 يَحْيَاهَا فَيَحْيَاهَا اللَّهُ. ¹¹كَذَلِكَ أَنْتُمْ أَيْضًا
 اخْسَبُوا أَنْفُسَكُمْ أَمْوَاتًا عَنِ الْخَطِيئَةِ، وَلَكِنْ
 أَحْيَاءَ لِلَّهِ بِالْمَسِيحِ يَسُوعَ رَبَّنَا.

مَتَسَلْ رَسَلْ. ٩. نَجْتَبِيْ جُنْدْ
 دَمَتَسَلْ مَم مْ. تَبْ مَسْجَلْ
 مَسْجَلْ كَلْ مَلْ مَسْجَلْ كَلْ
 مَسْجَلْ تَسْ. ١٠. دَمَسْجَلْ جُنْدْ
 كَسْتَسْجَلْ مَسْجَلْ مَسْجَلْ سِيْلْ وَجْ
 مَسْجَلْ مَسْجَلْ مَسْجَلْ. ١١. مَسْجَلْ
 مَسْجَلْ مَسْجَلْ مَسْجَلْ مَسْجَلْ
 مَسْجَلْ مَسْجَلْ مَسْجَلْ مَسْجَلْ
 مَسْجَلْ

وأميرين هوللو وفتعمو
 حزاوخ مايو آلهو، أبصرتك المياه يا الله،
 حزاوخ مور مايو أبصرتك المياه يا رب
 ففزعته هلوليا. ودخل هاللوليا.

مَسْجَلْ مَسْجَلْ مَسْجَلْ
 مَسْجَلْ مَسْجَلْ مَسْجَلْ
 مَسْجَلْ مَسْجَلْ مَسْجَلْ

مَسْمَشْنُو: بَارْخُمُور، الشَّمَّاس: بَارِكْ يَا
 عَامْ شَلْيُو وَدِحْلُثُو سَيِّد. لِنُصْغِ بِسْكُوتِ
 وَنَخْفُوثُو، نُصُوتْ وَوَرَعِ وَعِفَّةِ وَنَسْمَعِ
 وَنَشْمَاعِ لَسْبَارْتُو ذَمْلِهْ بَشْرِيْ كَلَامِ اللَّهِ
 حَيُوثُو. دَوَانْجِيلْيُونِ قَادِيشُو ذَمُورَانْ يَشُوعِ
 مَشِيْحُو ذَمِثْقِرِهْ الْمَقْدَّسِ لَرَبَّنَا يَسُوعِ
 عَلَاين: الْمَسِيْحِ الَّذِي يُتْلَى
 شَلُومُو

الكاهن: السَّلَامُ
 لَجَمِيْعِكُمْ

مَسْمَشْنُو: بَارْخُمُور، الشَّمَّاس: بَارِكْ يَا
 عَامْ شَلْيُو وَدِحْلُثُو سَيِّد. لِنُصْغِ بِسْكُوتِ
 وَنَخْفُوثُو، نُصُوتْ وَوَرَعِ وَعِفَّةِ وَنَسْمَعِ
 وَنَشْمَاعِ لَسْبَارْتُو ذَمْلِهْ بَشْرِيْ كَلَامِ اللَّهِ
 حَيُوثُو. دَوَانْجِيلْيُونِ قَادِيشُو ذَمُورَانْ يَشُوعِ
 مَشِيْحُو ذَمِثْقِرِهْ الْمَقْدَّسِ لَرَبَّنَا يَسُوعِ
 عَلَاين: الْمَسِيْحِ الَّذِي يُتْلَى
 شَلُومُو

كُوْهُنُو:
 لُكُوْلُخُون:

רָשָׁה לְ: חֲכָמָה
לְכָל־עָוֹן־וְ:

מִתְחַלֵּל לְ: (עוֹלָם)
לְ מַדְלָה לְכָל־וְ:
חֲכָמָה דְּעוֹלָם
דְּכָל־וְ:

רָשָׁה לְ: (עוֹלָם) בְּכָל־וְ
לְ מַדְלָה דְּמַדְלָה
מִתְחַלֵּל דְּעוֹלָם
רָשָׁה דְּעוֹלָם
מִתְחַלֵּל מִתְחַלֵּל
"מִתְחַלֵּל מִתְחַלֵּל"
חֲכָמָה דְּמַדְלָה
דְּמַדְלָה דְּמַדְלָה
חֲכָמָה דְּעוֹלָם
חֲכָמָה דְּעוֹלָם

מִתְחַלֵּל לְ: חֲכָמָה
דְּמַדְלָה חֲכָמָה
דְּמַדְלָה חֲכָמָה
חֲכָמָה חֲכָמָה
חֲכָמָה חֲכָמָה
חֲכָמָה חֲכָמָה
חֲכָמָה חֲכָמָה
חֲכָמָה חֲכָמָה
חֲכָמָה חֲכָמָה
חֲכָמָה חֲכָמָה

מְשֻׁמְשָׁנָה:

אֲשׁוּלָן מוֹרִיּוֹ אֱלֹהִים וְעָמָה
רוּחוֹ דִּילּוּחַ:

הַשֶּׁמֶשׁ:

לְיוֹהָנָן:
רַב הַיְיָ אֱלֹהֵי וּמִעַ
רוּחְךָ:

כּוֹהֵנִים: אֱוָנְגִילִיוֹן
קָדִישׁ דְּמִוְרָאן יִשְׁוֹעַ
מְשִׁיחֻ , רוֹזוּתוֹ
מַחְיוֹנִיתוֹ מִן יוֹחָנָן
שְׁלִיחוֹ מַחְרָזוֹ
דְּמַחְרָז חַיֵּה
וּפּוֹרְקָנוֹ לְעוֹלָם:

הַכֹּהֵן: אֱוָנְגִילִיוֹן
יִשְׁוֹעַ הַמְּשִׁיחַ הַקָּדוֹשׁ,
הַכְּרָזָה הַמְּחִייתָה מִן
יוֹחָנָן הַרְשׁוֹל הַכָּרוּז
הַזֶּה יִכְרַז בַּחַיָּה
וְהַיְּשׁוּעָה לְעוֹלָם:

מְשֻׁמְשָׁנָה: בְּרִיחַ דִּאֲתוֹ
וְעִתִּיד דְּנִיִּסֵּה
תִּשְׁבְּחוֹן לְשׁוּחֵה
דְּשִׁאלְהֵה לְפּוֹרְקָנָן
וְעָלָה כּוֹלָן רַחֲמָו
לְעוֹלָמִין:

הַשֶּׁמֶשׁ: מְבָרֵךְ הַזֶּה
אֵת וְהַעֲתִיד אֲנִי יָאֵת.
הַתְּסַבִּיחַ לַזֶּה אֲרַשְׁלֵה
לְפָדָאֵנָּה וְלַתְּשֻׁמְנָה
רַחֲמֵהּ אֵלַי אֲבָד:

כּוֹהֵנִים: בְּזִאֲבִנוֹ
הוֹחִיל דְּמִוְלֹדֵה
דְּמִוְרָאן וְאֱלֹהָן
וּפְרוּקוֹ דִּילָאן יִשְׁוֹעַ
מְשִׁיחֻ מִלְּתוֹ דְּחַיֵּה
אֱלֹהִים דִּיִּתְּבַסָּר מִן
בְּתוּלָתוֹ קָדִישְׁתּוֹ מְרִיַם
הוֹלִין דִּין הוֹחָנוֹ
הוֹי:

הַכֹּהֵן: בְּזִאֲבִנוֹ
תְּדַבֵּיר סִידְנָא וְהִנָּה
וּמַחְלִסֵּנָּה יִשְׁוֹעַ
הַמְּשִׁיחַ, הַכְּלֵמָה הַזֶּה
הַחַיִּי הַזֶּה תְּגַסֵּד מִן
הַבְּתוּלָה הַקָּדִישָׁה מְרִיַם,
תִּמַּתְּ הַזֶּה הָאֲמוֹרָה כְּמָה
אֵלַי:

الشَّعْبُ

نُؤْمِنُ

وَنَعْتَرِفُ:

عَامُّو: مَهَايْمِيَانْ

وَمَا وَدِينَانِ:

בְּמַלְאָכָיו מַלְאָכָיו

[illegible]

ἸἸἸἸ ἸἸἸἸ

مَدَّجِدْ جِسْتِ

(دَ شَ) دِ (جَ تَصَدَّ)

ᐱᓄᓂ ᐃᓪᓴᐅᑦ

מִן הַיָּם (מִן הַיָּם)

ᲛᲗᲚᲛ ᲛᲗᲚᲛ ᲛᲗᲚᲛ

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय

:) 𐄂𐄃𐄄

[illegible]

סד סג סח סז סט

انجيل يوحنا

$$18 - 4 : 4$$

ב.ב. - מלך

٤ وَكَانَ لَا بُدَّ لَهُ أَنْ يَجْتَازَ السَّامِرَةَ. ٥ فَاتَى إِلَى مَدِينَةٍ مِنَ السَّامِرَةِ يُقَالُ لَهَا سُوخَارُ، بِقُرْبِ الضَّيْعَةِ الَّتِي وَهَبَهَا يَعْقُوبُ لِيُوسُفَ ابْنِهِ. ٦ وَكَانَتْ هُنَاكَ بِنْتُ يَعْقُوبَ. فَإِذْ كَانَ يَسُوعُ قَدْ تَعَبَ مِنَ السَّفَرِ، جَلَسَ هَكَذَا عَلَى الْبُئْرِ، وَكَانَ نَحْوَ السَّاعَةِ السَّادِسَةِ. ٧ فَجَاءَتْ امْرَأَةٌ مِنَ السَّامِرَةِ لِتَسْتَقِي مَاءً، فَقَالَ لَهَا يَسُوعُ: «أَعْطِينِي لِأَشْرَبَ» ٨ لِأَنَّ تَلَامِيذَهُ كَانُوا قَدْ مَضَوْا إِلَى الْمَدِينَةِ لِيَبْتَاعُوا طَعَامًا. ٩ فَقَالَتْ لَهُ الْمَرْأَةُ السَّامِرِيَّةُ: «كَيْفَ تَطْلُبُ مِنِّي لِتَشْرَبَ، وَأَنْتَ يَهُودِيٌّ وَأَنَا امْرَأَةٌ سَامِرِيَّةٌ؟» ١٠ لِأَنَّ الْيَهُودَ لَا يُعَامِلُونَ السَّامِرِيِّينَ. ١١ أَجَابَ يَسُوعُ وَقَالَ لَهَا: «لَوْ كُنْتُ تَعْلَمِينَ عَطِيَّةَ اللَّهِ، وَمَنْ هُوَ الَّذِي يَقُولُ لَكَ أَعْطِينِي لِأَشْرَبَ، لَطَابَتِ أَنْتِ مِنْهُ

[illegible]

فَأَعْطَاكَ مَاءً حَيًّا». ¹¹قَالَتْ لَهُ الْمَرْأَةُ: «يَا سَيِّدُ، لَا دَلْوُ لَكَ وَالْبُئْرُ عَمِيقَةٌ. فَمِنْ أَيْنَ لَكَ الْمَاءُ الْحَيُّ؟» ¹²أَلْعَلَّكَ أَعْظَمُ مِنْ أَبِيْنَا يَعْقُوبَ، الَّذِي أَعْطَانَا الْبُئْرَ، وَشَرِبَ مِنْهَا هُوَ وَبَنُوهُ وَمَوَاشِيهِ؟» ¹³أَجَابَ يَسُوعُ وَقَالَ لَهَا: «كُلُّ مَنْ يَشْرَبُ مِنْ هَذَا الْمَاءِ يَعْطَشُ أَيْضًا. ¹⁴وَلَكِنْ مَنْ يَشْرَبُ مِنَ الْمَاءِ الَّذِي أُعْطِيهِ أَنَا فَلَنْ يَعْطَشَ إِلَى الْأَبَدِ، بَلِ الْمَاءُ الَّذِي أُعْطِيهِ يَصِيرُ فِيهِ يَنْبُوعُ مَاءٍ يَنْبَعُ إِلَى حَيَاةٍ أَبَدِيَّةٍ». ¹⁵قَالَتْ لَهُ الْمَرْأَةُ: «يَا سَيِّدُ أَعْطِنِي هَذَا الْمَاءَ، لِكَيْ لَا أَعْطَشَ وَلَا آتِي إِلَى هُنَا لِأَسْتَقِي». ¹⁶قَالَ لَهَا يَسُوعُ: «إِذَا هَبِي وَادْعِي زَوْجَكَ وَتَعَالِي إِلَى هُنَا» ¹⁷أَجَابَتْ الْمَرْأَةُ وَقَالَتْ: «لَيْسَ لِي زَوْجٌ». قَالَ لَهَا يَسُوعُ: «حَسَنًا قُلْتَ: لَيْسَ لِي زَوْجٌ،

فَأَعْطَاكَ مَاءً حَيًّا. 9. قَالَتْ لَهُ الْمَرْأَةُ: «يَا سَيِّدُ، لَا دَلْوُ لَكَ وَالْبُئْرُ عَمِيقَةٌ. فَمِنْ أَيْنَ لَكَ الْمَاءُ الْحَيُّ؟» 10. أَلْعَلَّكَ أَعْظَمُ مِنْ أَبِيْنَا يَعْقُوبَ، الَّذِي أَعْطَانَا الْبُئْرَ، وَشَرِبَ مِنْهَا هُوَ وَبَنُوهُ وَمَوَاشِيهِ؟» 11. أَجَابَ يَسُوعُ وَقَالَ لَهَا: «كُلُّ مَنْ يَشْرَبُ مِنْ هَذَا الْمَاءِ يَعْطَشُ أَيْضًا. 12. وَلَكِنْ مَنْ يَشْرَبُ مِنَ الْمَاءِ الَّذِي أُعْطِيهِ أَنَا فَلَنْ يَعْطَشَ إِلَى الْأَبَدِ، بَلِ الْمَاءُ الَّذِي أُعْطِيهِ يَصِيرُ فِيهِ يَنْبُوعُ مَاءٍ يَنْبَعُ إِلَى حَيَاةٍ أَبَدِيَّةٍ». 13. قَالَتْ لَهُ الْمَرْأَةُ: «يَا سَيِّدُ أَعْطِنِي هَذَا الْمَاءَ، لِكَيْ لَا أَعْطَشَ وَلَا آتِي إِلَى هُنَا لِأَسْتَقِي». 14. قَالَ لَهَا يَسُوعُ: «إِذَا هَبِي وَادْعِي زَوْجَكَ وَتَعَالِي إِلَى هُنَا» 15. أَجَابَتْ الْمَرْأَةُ وَقَالَتْ: «لَيْسَ لِي زَوْجٌ». قَالَ لَهَا يَسُوعُ: «حَسَنًا قُلْتَ: لَيْسَ لِي زَوْجٌ،

$\lambda \mu \pi^0$ $\lambda \mu \pi^+$
 $\cdot \lambda^0 \pi^+ \pi^+$

١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠
 ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠
 ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠
 ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠

[illegible]

عامو: قوريليسون.

خَمْلُ :
قَدْ ذَلَّ كَسْفُهُ ∴
مَتَّسِلٌ)كَيْشٌ(
ذَبَجَ . شِمْشٌ دَحَا كَسْبًا
مَتَّسِلٌ)دَلْكَشٌ(شِمْلُ

١٥٠
 ١٥١
 ١٥٢
 ١٥٣
 ١٥٤
 ١٥٥
 ١٥٦
 ١٥٧
 ١٥٨
 ١٥٩
 ١٦٠

[illegible]

أَنْهَارَتْ، وَمَايُو قَادِيشِهِ وَأَغْرَقَتْ فِي الْمَاءِ
بَهُونَ لَكِنْشِهِ دَدْيُوهُ الْمَقْدَسِ جَحَافَلِ الْأَبَالَسَةِ
حَنَاقَتْ، وَلَحَطُّهُ دِيلَانِ مَاحِقًا بِهِ خَطَايَانَا نَطْلُبُ
لَحِيثَ، بُعَيْنَانِ مَنُوحَ : مِنْكَ :

عامو: قوريليسون. الشعب: يا رب ارحم.

حَلُوفَ شَيْنُو وَشَلْمُو نَطْلَبُ إِلَيْكَ مِنْ أَجْلِ
دَكُولِهِ عُلْمُو وَحَلُوفَ أَمِنْ الْعَالِمِ أَجْمَعِ
نُوطُرُو دَابْهُتَانِ حَسَايُو وَسَلَامَتِهِ، وَمِنْ أَجْلِ
مَيَقَرِهِ طُوبُتْنِهِ، فَطِرِيرْخُو حَفْظِ آبَائِنَا الْأَطْهَارِ
دِيلَانِ مُورَانِ مُورِ الْمَكْرَمِينَ وَالْمَغْبُوطِينَ
إِغْنَاتِيُوسَ (...) وَحَسِيُو بَطْرِيرِكِنَا
دِيلَانِ مُورَ (...) عَامِ مَارِ
شَرَكُو دَكُولَهُونِ إِفْسَقُوفِهِ إِغْنَاتِيُوسَ (...) وَسَائِرِ
أُورْتُودُوكْسُو وَمُطْرَانِنَا (...) وَتَوَكَّسُّو
وَوَفَارَكِيْيَاسَ دِيلَهُونِ الْأَسَاقِفَةِ الْأَرْتُودُوكْسِيِّينَ
كُهَنْيُوتُو، وَنَطِيرُوتْهَيْنِ أُبْرَشِيَاتِهِمْ
دَمِنْ نَخِينِهِ وَحَلُوفَ الزَّاهِرَةِ مِنَ الْمَضَارِ،
نُوطُرُو دَمَلَكِهِ مَهِيْمَنِهِ وَمِنْ أَجْلِ حَفْظِ الْمُلُوكِ
وَاحِيدَايِ شُولَطُنُو، وَالْوَلَاةِ الْمُؤْمَنِينَ وَمَنْ
وَحَلُوفَ دُوخْرُنُو دِيلْدَاثِ أَجْلِ ذِكْرِ وَالِدَةِ الْإِلَهِ
أَلُوهُو مَرِيَمَ وَدَقَادِيشِهِ مَرِيَمَ وَالْقَدِيسِينَ،
وَدَعَانِيدِهِ مَهِيْمَنِهِ بُعِينَانَ وَالْمُوتَى الْمُؤْمَنِينَ.
مَنُوح.

الشعب : يا رب ارحم.

عامو: قوريليسون.

[illegible]

مَشْمَشُنُو : سَطَوِمِن الشَّماس : لَنَقِف حَسَنًا. يَا
قَالُوس. قُورِيْلَيسُون. رَب اَرْحَم.

ᲛᲗᲚᲙ ᲕᲟᲧᲞ᲏Რ ᲡᲃᲣᲓᲥ

يَكْمُلُ دِيْنَهُمْ صَلَواتُ دِحوسُيو صَلَاةُ الاسْتِغْفارِ

المقدمة

የጋራ ጥራት

[illegible]

الشعب : آمين

[illegible]

الممتن

[illegible][illegible][illegible][illegible]

عَذْبٍ، وَبَصَالِيكَ الْمَكْرَمِ طَهَّرْتَ
الشُّعُوبَ كَتَدْفِقِ الدِّمِ وَالْمَاءِ مِنْ جَنْبِكَ
الْمُقَدَّسِ.

أَنْتَ الَّذِي بِصَلَاةِ النَّبِيِّ الْيَشَعَ،
وَبِالْمَلْحِ شَفِيتَ مَاءَ أَرِيحَا مِنْ الْجَدْبِ،
رَاسِماً نَزُولَكَ إِلَى نَهْرِ الْأُرْدَنِ،
وَبِعِمَادِكَ فِي الْمَاءِ مَنَحْتَ حَمِيماً
يَتَمَخَّضُ رَوْحِيّاً عَنْ مَوْلُودٍ شَبِيهِ
بِالْوَهْتِكِ.

فَالآنَ، أَيُّهَا الرَّبُّ بِالْإِذْنِ الْإِلَهِيِّ
بِاسْمِ الْأَنْوَارِ الثَّلَاثَةِ الْفَائِقَةِ الطَّبِيعَةِ،
اجْعَلْ هَذَا الْمَاءَ الْمَعْرُوضَ أَمَامَنَا
مَوْلِداً كُلِّ فَرْحٍ، وَأَنْ يَصِيرَ مَاءَ
الرَّاحَةِ وَالتَّطْهِيرِ مِنْ جَمِيعِ أَدْرَانِ
الْخَطِيئَةِ، وَلِشْفَاءِ النُّفُوسِ وَالْأَجْسَادِ،
مَاءً مُبْرِئاً الْمَرْضَى، وَمُقْصِياً الْعَقْرَ،
وَحَافِظاً الْبُيُوتَ، وَطَارِداً الشَّيَاطِينَ،
وَمُبْعِداً الثَّلَبَ وَالْحَسَدَ وَالْقَتْلَ،
وَالْبَغْضَاءَ وَالْغَضَبَ وَالسَّحَرِ
وَالْعِيَاةَ وَالْعِرَافَةَ وَالرَّقِيَّةَ وَعِبَادَةَ
الْأَوْثَانِ، وَسَائِرِ الْأَفَاعِيلِ الشَّيْطَانِيَّةِ،
وَقَاضِياً عَلَى آفَاتِ الْمَوَاسِمِ وَكُلِّ سُوءٍ
وَمُرَبِّياً الزَّرْعَ، وَكَالِئاً النَّبَاتَ،
وَمَنْضِجاً الثَّمَارَ، وَمَخْلِصاً وَمُنْقِذاً
جَمِيعَ الَّذِينَ يَشْتَرِكُونَ فِيهِ، لِأَنَّكَ أَنْتَ
الْوَهَّابُ الْخَيْرَاتِ وَالْعَطَايَا الْكَامِلَةِ،
وَرَبُّ طَبْعِنَا وَمَعِينُ جَنْسِنَا، وَإِلَيْكَ
نَرْفَعُ حَمداً وَإِلَى أَيْدِكَ وَرُوحِكَ

[illegible]

[illegible]

دحاظويو	عَبْدَه، كَد	يقَدَس	بخور	عَبْدَه
حويس	وَمِثْرَحَام	عَل	الخاطئ،	مشفقاً ومترحمًا
نَفْشَوْتَن،	وَنَفْشَوْتُو	عَلَى	أَنفُسِنَا،	وَأَنفُسِ آبَائِنَا
دَبُوهِين وَدَحِين وَدَرَبُونِين		وَإِخْوَتِنَا	وَكِبَارِنَا	وَمُعَلِّمِينَا
وَدَمْلَفُونِين، وَدَعَانِيدِين		وَمَوْتَانَا	وَجَمِيعِ	الموتى
وَدَخُولَهون	عَانِيدَه	المؤمنين،	أبناء	الكنيسة
مَهِيمِنَه،	يَلِدَه	دَعِيتُو	المقدسة	والممجدة،
قَادِيشَتُو	وَمَشَبَحَتُو،	العالمين	وإلى	أبد الآبدين.
بَثْرِيَهون	عولِمِه	وَلَعولَم		
عولمين.				

مَشْمَشُنُو مَزْعَق وَأَمَار: الشَّماس يَهْتَف وَيَقُول:
سَوْفِيَاثَه وَفَرُوسْكُومِن لَنْصُغ بِحَكْمَةِ اللَّهِ وَنَقْف
نَقُوم شَافِير كُولَن كُلْنَا حَسَنًا وَنَهْتَف بِصَلَاة
بَصْلُوث: (كُوَهُنُو مَيَقَرُو (الكَاهِن الموقر أو أبينا
أو آيُون مَعْلِيُو أو كُومَرُو المطران أو
رَابُو نَعْنِه وَنِيْمَار: (الأعظم) قَائِلِينَ:

كُهنو : مهيمينين **بحد الكاهن :** نؤمن بآله واحد.
آلوهو.

[illegible]

والوقارُ والولايةُ وبأيِّكَ المباركِ
والمغبوطِ وبروحِكَ القدوسِ الآنَ
وكلَّ أوانٍ وإلى أبدِ الأبدِينِ.

الشعب: آمين.

[illegible]

⋮ ↙ ^H⌒^A : ^I⌒^A

الكاهن: يا خالقَ المياهِ ومبدعَ الكلِّ،
يا مَنْ أَنْتَ قَادِرٌ أَنْ تَصْنَعَ كُلَّ شَيْءٍ
وَتَغَيِّرَهُ، بَارِكْ هَذَا الْمَاءَ بِقُوَّةِ
رُوحِكَ الْقُدُّوسِ وَأَوَّلِهِ نِعْمَةً وَقُوَّةَ
حَيَالِ كُلِّ عَمَلٍ عَدَوَانِيٍّ، وَهَبْ لْجَمِيعِ
الَّذِينَ يَشْتَرِكُونَ فِيهِ سَوَاءً بِوِاسِطَةِ
الشَّرْبِ أَوْ الرِّشِّ أَوْ بِأَيِّ نَوْعٍ كَانَ،
صِحَّةَ النَّفْسِ وَالْجَسَدِ وَرَحْمَةً
وَفِيرَةً، وَمَأْمَنًا مِنْ كُلِّ سُوءٍ وَخِلَاصًا
وَأَمْنًا لِحَيَاتِنَا بِنِعْمَتِكَ، يَا رَبَّنَا يَسُوعَ
الْمَسِيحَ، وَنِعْمَةً أَيْبِكَ الْمُبَارَكِ
وَالْمَغْبُوطِ الَّذِي أَرْسَلَكَ لْخِلَاصِنَا،
وَرُوحَكَ الْأَقْدَسَ، الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ
وَالِى أَبَدِ الْآبَدِينَ.

1. תָּזֶה לְךָ בְּמַלְאָכָיו וְיִשְׁתַּחֲוֶה לְפָנָיו
 2. וְיִשְׁתַּחֲוֶה לְפָנָיו וְיִשְׁתַּחֲוֶה לְפָנָיו
 3. וְיִשְׁתַּחֲוֶה לְפָנָיו וְיִשְׁתַּחֲוֶה לְפָנָיו
 4. וְיִשְׁתַּחֲוֶה לְפָנָיו וְיִשְׁתַּחֲוֶה לְפָנָיו
 5. וְיִשְׁתַּחֲוֶה לְפָנָיו וְיִשְׁתַּחֲוֶה לְפָנָיו
 6. וְיִשְׁתַּחֲוֶה לְפָנָיו וְיִשְׁתַּחֲוֶה לְפָנָיו
 7. וְיִשְׁתַּחֲוֶה לְפָנָיו וְיִשְׁתַּחֲוֶה לְפָנָיו
 8. וְיִשְׁתַּחֲוֶה לְפָנָיו וְיִשְׁתַּחֲוֶה לְפָנָיו
 9. וְיִשְׁתַּחֲוֶה לְפָנָיו וְיִשְׁתַּחֲוֶה לְפָנָיו
 10. וְיִשְׁתַּחֲוֶה לְפָנָיו וְיִשְׁתַּחֲוֶה לְפָנָיו

دروحو ✝ قاديشو. عَم وحلول الروح ✝ القدس
كولخون آحاي لعولمين. الفارقليط. فلتكن مع
جميعكم إخوتي إلى الأبد.

عامو: آمین۔

الشعب: آمين.

[illegible]

وَجِدْ	الْكَاهِنَ :	إِنَّكَ لِعَظِيمٌ يَا رَبُّ،
عَجِيبَةٌ	أَعْمَالُكَ،	وَلَيْسَ فِي طَاقَةِ
النُّطْقِ	الْبَشَرِيِّ	أَنْ يَصِفَ
مَجْدَ	عَجَائِبِكَ،	أَنْتَ الَّذِي بِقُوَّتِكَ
أَتَيْتَ	بِكُلِّ	شَيْءٍ مِنَ الْعَدَمِ
إِلَى	الْوُجُودِ،	وَأَنْتَ
الضَّابِطُ	الْبِرَايَا	بِسُلْطَانِكَ،
وَالسَّائِسُ	الْعَالَمِ	بِعَنَائَتِكَ،
مَنْكَ	يَرْتَاغُ	الْأَجْنَادُ
الْعُلُويُونَ	الرُّوحِيُّونَ،	وَإِيَّاكَ
تَسْبِّحُ	الرَّتْبُ	الْمَلَائِكَةُ،
وَالْكَ	تَسْجُدُ	زَمْرُ
رُؤَسَاءُ	الْمَلَائِكَةِ،	وَيَهْلُ
السَّارَافِيمُ	الْمَسَدَّسَةُ	أَجْنَحَتْهُمْ،
طَائِرِينَ	مَسْبَحِينَ	

وَيَبَارِكُ الْكَارُوبِيمُ الْكَثِيرَةُ أَعْيُنُهُمْ
بِتَسْبِيحَةٍ لَا تُدْرِكُ. إِيَّاكَ تَسْبِيحُ الشَّمْسُ،
وَيَجْلُ الْقَمَرُ، وَتَمْدَحُ الْكَوَاكِبُ، لَكَ
يُذَعْنَ النُّورُ وَمِنْكَ تَرْتَاغُ الْأَغْمَارُ،
وَلَكَ تَتَعَبَّدُ الْيَنَابِيعُ، أَنْتَ الَّذِي بَسَطْتَ
السَّمَاءَ كَسَجْفٍ، وَمَدَدْتَ الْأَرْضَ
عَلَى الْمِيَاهِ وَحَوَّطْتَ الْبَحْرَ بِالرَّمْلِ
وَنَشَرْتَ الْهَوَاءَ لِلْأَسْتِنشَاقِ وَفِيمَا أَنْكَ
الْإِلَهُ الَّذِي لَا حَدَّ لَهُ وَلَا بَدَايَةَ، وَلَا
يَفِي بِهِ وَصْفٌ، تَجَلَّيْتَ عَلَى الْأَرْضِ
وَاتَّخَذْتَ صُورَةَ عَبْدٍ، صَائِرًا فِي
شَبهِ النَّاسِ، إِذْ عَزَّ عَلَيْكَ أَنْ تَرَى
الْجِنْسَ الْبَشَرِيَّ يَرْزُحُ تَحْتَ وَطْأَةِ
إِبْلِيسَ، فَجِئْتَ وَافْتَدَيْتَنَا. فَنَشْكُرُ
نِعْمَتَكَ وَنُذِيعُ رَحْمَتَكَ، وَلَا نَكْتُمُ
صَنَائِعَكَ الْخَيْرَةَ الَّتِي وَقَّرْتَهَا لَنَا.
بِمِيلَادِكَ بَارَكْتَ الْمِيلَادَ الطَّبِيعِيَّ،
وَقَدَّسْتَ الرَّحِمَ الْبَتُولِيَّ، فَحِينَ
ظَهَرْتَ سَبَّحْتُكَ الْخَلِيقَةُ كُلُّهَا، لِأَنَّكَ
إِلَهُنَا تَجَلَّيْتَ عَلَى الْأَرْضِ وَسَلَكْتَ مَعَ
الْبَشَرِ وَقَدَّسْتَ مِيَاهَ الْأَرْدَنِ بِاجْتِدَابِكَ
إِلَيْهَا رُوحَكَ الْقُدُوسَ، وَرَضَضْتَ
رَأْسَ التَّيْنِ الَّذِي كَانَ ثُمَّ يَخْلُدُ.

[illegible]

[illegible]

لَيْتَهُ ٥٤٠ .

[illegible]

5 4 3 2 1 1 2 3 4 5

بَلَدَهُمْ ۖ وَجَعَلْنَا لِكُلِّ لُغَةٍ عِلْمًا رَاصًا ۚ

تذکرہٴ احذکرہٴ جہانگیر

مَجْهَدٌ مَحْمُودٌ . رَافِعٌ رَافِعٌ .

$\frac{1}{\sqrt{2}} \begin{pmatrix} 1 & i \\ -1 & i \end{pmatrix}$

جـ، هـ (كسـ) جـ، حـ (كسـ) جـ، خـ (كسـ) جـ، دـ (كسـ)

$\begin{matrix} \text{'} \\ \text{'} \\ \text{'} \end{matrix} \begin{matrix} \diagup \\ \diagdown \\ \diagdown \end{matrix}$
 $\begin{matrix} \text{'} \\ \text{'} \end{matrix} \text{O}$
 $\begin{matrix} \text{'} \\ \text{'} \\ \text{'} \end{matrix} \begin{matrix} \diagup \\ \diagdown \\ \diagdown \end{matrix}$

(٥٩٨). اختلاف في هذا

סִבְיָה רַבִּי מִן הַבַּיִת

لَا تُشْرِكْ بِاللَّهِ ۚ إِنَّهُ يَتَّبِعُ الَّذِينَ يَدْعُونَهٗمُ إِلَىٰ تَرْكِ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَيَتَّخِذُوا مِن بَيْنِ يَدَيْهِ حُجُورًا ۚ

مَدَّحْتُمْ مَدَّحْتُمْ مَدَّحْتُمْ

[illegible]

٥ شَافَ مَذْلُجَ دَسْمِ حُتِّ

אֵל (אֵל) חַבְדָּהּ (חַבְדָּהּ) שֶׁלֹא (שֶׁלֹא) יִשְׁכַּח (יִשְׁכַּח) אֶת־ (אֶת־) אֵלֶּיךָ (אֵלֶּיךָ)

بِذِهِمُ الْمَجْدُ. هُنَا لَمْ يَكُنْ

[illegible]

בְּהַזְכֵּרִי לַחֲבִיבִי

[illegible]

בְּמִצְוֵי הָאֵל (בְּצִוֵּי הָאֵל) בְּמִצְוֵי הָאֵל

⋮ ↘ $\overline{p}^x$: $\overline{p}^x$

فهلّم الآن أيضاً أيّها الربُّ الرؤوفُ
وباركْ هذا الماءَ بواسطةِ حلولِ
الروح القدس، وأولِهِ النعمة التي
أولّيتَ الأردنَّ إيّاها، واجعله ينابيعَ
البركات، ومنحة القداسة، قارناً به
غفران الخطايا.

الشعب: آمين.

الكاهن : واجعله شفاءً للمرضى
عوناً للضعفاء، لا تطأه الأجنادُ
الروحىَّة المضادة، مليئاً من القوة
الإلهية.

الشعب: آمين.

الكاهن: لكي يصيرَ لجميع الذين ينهلون منه ويشتركون فيه شفاءً نفساً وجسماً وتطهيراً من الأهواء وتقديساً للبيوت وحفظاً من جميع الآفات.

الشعب: آمين.

الكاهن: لأنك أنت الذي جددت بالماء
والروح طبعنا الذي كان قد بلي من
جرائ الخطيئة، فبارك الآن أيضاً
أيها الرب هذا الماء بنعمتك، وهب
لجميع الذين يلمسونهُ أو يشتركون

רָדַּךְ מִחַדָּרֵי לֵוִי לִי חֲסִיִּיתִי הָגִבִּי
 חַבֵּד חֲסִידֶךָ לִי דְבָרְךָ. וְהוֹדוּ
 לְכֹהֲנֶיךָ לְמִגְבֵּי דְבָרְךָ
 חֲסִידֶיךָ לֹא מִתְעַלְעֵלִים מִיָּדֶיךָ
 לֹא לְמִדָּה דְּתוֹרָה מִתְסַסֵּי
 חֲסִידֶיךָ חֲסִידֶיךָ לֹא דִּתְדוּלִי.
 «יִגְבֵּי לִי» דְּתוֹרָתִי.
 מִדְּבַרְךָ לִי. דְּהוֹרָתִי. «יִגְבֵּי לִי»
 דְּבַרְךָ מִלְחָמָתִי. לְהַנִּיחֵה לִי.
 וְקִלְתִּי. «יִגְבֵּי לִי דְּבַרְךָ» גְּהִתִּילִי.
 לְהַדְדוּלִי. מִהַדְדוּלִי. דְּמִי מִתִּילִי
 וְקִלְתִּי מִפְּגִיזוֹתֵיךָ.
 חֲסִידִי לִי מִיָּדֶיךָ.

רָשָׁעִי לִי לְמִדָּה דְּחַבֵּד לְהַדְדוּרָתִי
 וְחַבֵּד חֲסִידֶיךָ וְחַבֵּד מִגְבֵּיךָ
 וְחַבֵּד מִתְסַסֵּיךָ וְחַבֵּד מִלְחָמָתִי
 דְּבָרְךָ מִתְסַסֵּיךָ וְחַבֵּד מִחַדָּרֵיךָ
 לְכֹהֲנֵיךָ דְּבָרְךָ חֲסִידֶיךָ וְחַבֵּד
 מִדְּבַרְךָ מִדְּבַרְךָ וְחַבֵּד חֲסִידֶיךָ
 וְחַבֵּד חֲסִידֶיךָ.

רָשָׁעִי לִי מִדְּבַרְךָ חֲסִידֶיךָ לִי
 וְחַבֵּד חֲסִידֶיךָ וְחַבֵּד מִגְבֵּיךָ
 וְחַבֵּד מִתְסַסֵּיךָ וְחַבֵּד מִלְחָמָתִי
 מִחַדָּרֵיךָ לְכֹהֲנֵיךָ מִיָּדֶיךָ.
 חֲסִידֶיךָ דְּבַרְךָ.

רָשָׁעִים לֵאמֹר: 01

דְּרֹדָהָ

מִצְדָּרָיָהָ כִּי:

מִתְמַתֵּן לֵאמֹר:

מִדְּבָרָהָ

סֶלָה לֵאמֹר:

רָשָׁעִים לֵאמֹר: 01

דְּהִדָּף

מִמִּדְּבָרָיָהָ כִּי:

מִתְמַתֵּן לֵאמֹר:

מִדְּבָרָהָ

מִתְהַדָּף סֶלָה

הִתְהַדָּף

מִתְהַדָּף

וְלִמִּדְּבָרָהָ:

דְּלִמִּדְּבָרָהָ

מִתְהַדָּף

לִמִּדְּבָרָהָ

فُتَيْنِ لِمَعْرِبِ

ويُتَجِه نحو الغرب

الكاهن : هَاو دُنُورِيَه
مَهْلِيْن لِیَه:

الكاهن: يَا مَنْ يُهَلِّلُ لَهُ
النُّورَانِيُون:

الشمامسة: قَادِيشَات
أَلُوهُو

الشمامسة: قُدُّوسُ أَنْتَ يَا
اللَّهُ:

الكاهن : هَاو دُرُوحُونِه
مَهْدَرِيْن لِیَه:

الكاهن: يَا مَنْ يُبَجِّلُهُ
الرُّوحَانِيُون:

الشمامسة: قَادِيشَات
حَيِّلُتُونُو:

الشمامسة: قُدُّوسُ أَنْتَ
أَيُّهَا الْقَوِيُّ:

قָدַشׁ לַחֲדָרָא

الكاهن: يَا مَنْ يَسْجُدُ لَهُ

الكاهن : هَاوْ دَعْفَرُونِه الثَّرَابِيُونِ :
سُغْدِيْنْ لِهْ :

الشمامة : قُدُوسٌ أَنْتَ

الشمامسة:	قَادِشَاتْ
لُومِيوْثُو	يَلِدِه دُعيْتُو
مُهَائِمَنْتُو	مِتْكَاشْفِينْ
وُمْرِينْ	(دِشْعِدْتْ
مَطُولْتَانْ) اِثْرَاحَامْ عَلَيْنْ.	

الشمامسة :	قُدُوسُ أَنْتْ
غَيْرُ الْمَائِتِ يَتَضَرَّعُ إِلَيْكَ	
أَبْنَاءُ الْكَنِيسَةِ الْمُؤْمِنَةِ	
قَائِلِينَ: يَا مَنْ اعْتَمَدْتَ مِنْ	
أَجْلَانَا ارْحَمْنَا.	

ويُتجه نحو الشمال

فُنّین لَگَرِ نیو

الكاهن: يَا مَنْ يُعَظِّمُهُ

الكاهن : هَاوْ دُعَلُوِيَه الْعُلُوِيُونْ.
مَرْمَرْمِينْ لِهْ.

الشمامة : قُدُوسٌ أَنْتَ

الشماسه:
قَادِشَات يَا الله
أَلُوهُو.

الكاهن: يَا مَنْ يَمْدَحُهُ

الكاهن : هَاؤ دِمِصْعُوِيهِ الْأَوْسَطُونَ.
مَقْلَسِينَ لَهُ.:

الشمامة : قُدُّوسُ أَنْتَ

الشماسية:
قَادِشَاتْ أَيُّهَا الْقَوِيُّ:.
حَيِّلُونُو:.

الكاهن: مَنْ يُزِيحُهُ

الكاهن : هَاوِ دَتَحْتَوِيهِ السُّفْلِيُّونَ :
مُزَيِّحِينَ لَهُ :

الشمامة : قُدُّوسٌ أَنْتَ

الشامسة: قَادِشَاتْ غَيْرُ الْمَائِتِ يَتَضَرَّعُ إِلَيْكَ
لُومِيُوْثُو حَاطُوِيه بَتِّيُوْثُو الْخَطَاةَ قَائِلِينَ: يَا مَنْ

ॐ शं ॥ शं ॥

כִּסְוֵה

$\vdash$ $\vdash$ $\vdash$ $\vdash$

:) ³ ^{1,2} ⁴ ~~1~~ ~~2~~ ~~3~~ ~~4~~

..(σ¹Δ¹)^x σ^x σ¹ σ^x

○^४७ : ५^५ ७^५

جِدَّةٌ

၂၁၂

:)

מִן הַיָּם

سورة٢١

○[✱] ၈ : ၂၈၄

جَعَلْتُ

ശബ്ദം

:) ⁷ ¹² ⁴ ~~1~~ ~~2~~ ~~3~~ ~~4~~ ~~5~~ ~~6~~ ~~7~~ ~~8~~ ~~9~~ ~~10~~ ~~11~~ ~~12~~ ~~13~~ ~~14~~ ~~15~~ ~~16~~ ~~17~~ ~~18~~ ~~19~~ ~~20~~ ~~21~~ ~~22~~ ~~23~~ ~~24~~ ~~25~~ ~~26~~ ~~27~~ ~~28~~ ~~29~~ ~~30~~ ~~31~~ ~~32~~ ~~33~~ ~~34~~ ~~35~~ ~~36~~ ~~37~~ ~~38~~ ~~39~~ ~~40~~ ~~41~~ ~~42~~ ~~43~~ ~~44~~ ~~45~~ ~~46~~ ~~47~~ ~~48~~ ~~49~~ ~~50~~ ~~51~~ ~~52~~ ~~53~~ ~~54~~ ~~55~~ ~~56~~ ~~57~~ ~~58~~ ~~59~~ ~~60~~ ~~61~~ ~~62~~ ~~63~~ ~~64~~ ~~65~~ ~~66~~ ~~67~~ ~~68~~ ~~69~~ ~~70~~ ~~71~~ ~~72~~ ~~73~~ ~~74~~ ~~75~~ ~~76~~ ~~77~~ ~~78~~ ~~79~~ ~~80~~ ~~81~~ ~~82~~ ~~83~~ ~~84~~ ~~85~~ ~~86~~ ~~87~~ ~~88~~ ~~89~~ ~~90~~ ~~91~~ ~~92~~ ~~93~~ ~~94~~ ~~95~~ ~~96~~ ~~97~~ ~~98~~ ~~99~~ ~~100~~ ~~101~~ ~~102~~ ~~103~~ ~~104~~ ~~105~~ ~~106~~ ~~107~~ ~~108~~ ~~109~~ ~~110~~ ~~111~~ ~~112~~ ~~113~~ ~~114~~ ~~115~~ ~~116~~ ~~117~~ ~~118~~ ~~119~~ ~~120~~ ~~121~~ ~~122~~ ~~123~~ ~~124~~ ~~125~~ ~~126~~ ~~127~~ ~~128~~ ~~129~~ ~~130~~ ~~131~~ ~~132~~ ~~133~~ ~~134~~ ~~135~~ ~~136~~ ~~137~~ ~~138~~ ~~139~~ ~~140~~ ~~141~~ ~~142~~ ~~143~~ ~~144~~ ~~145~~ ~~146~~ ~~147~~ ~~148~~ ~~149~~ ~~150~~ ~~151~~ ~~152~~ ~~153~~ ~~154~~ ~~155~~ ~~156~~ ~~157~~ ~~158~~ ~~159~~ ~~160~~ ~~161~~ ~~162~~ ~~163~~ ~~164~~ ~~165~~ ~~166~~ ~~167~~ ~~168~~ ~~169~~ ~~170~~ ~~171~~ ~~172~~ ~~173~~ ~~174~~ ~~175~~ ~~176~~ ~~177~~ ~~178~~ ~~179~~ ~~180~~ ~~181~~ ~~182~~ ~~183~~ ~~184~~ ~~185~~ ~~186~~ ~~187~~ ~~188~~ ~~189~~ ~~190~~ ~~191~~ ~~192~~ ~~193~~ ~~194~~ ~~195~~ ~~196~~ ~~197~~ ~~198~~ ~~199~~ ~~200~~ ~~201~~ ~~202~~ ~~203~~ ~~204~~ ~~205~~ ~~206~~ ~~207~~ ~~208~~ ~~209~~ ~~210~~ ~~211~~ ~~212~~ ~~213~~ ~~214~~ ~~215~~ ~~216~~ ~~217~~ ~~218~~ ~~219~~ ~~220~~ ~~221~~ ~~222~~ ~~223~~ ~~224~~ ~~225~~ ~~226~~ ~~227~~ ~~228~~ ~~229~~ ~~230~~ ~~231~~ ~~232~~ ~~233~~ ~~234~~ ~~235~~ ~~236~~ ~~237~~ ~~238~~ ~~239~~ ~~240~~ ~~241~~ ~~242~~ ~~243~~ ~~244~~ ~~245~~ ~~246~~ ~~247~~ ~~248~~ ~~249~~ ~~250~~ ~~251~~ ~~252~~ ~~253~~ ~~254~~ ~~255~~ ~~256~~ ~~257~~ ~~258~~ ~~259~~ ~~260~~ ~~261~~ ~~262~~ ~~263~~ ~~264~~ ~~265~~ ~~266~~ ~~267~~ ~~268~~ ~~269~~ ~~270~~ ~~271~~ ~~272~~ ~~273~~ ~~274~~ ~~275~~ ~~276~~ ~~277~~ ~~278~~ ~~279~~ ~~280~~ ~~281~~ ~~282~~ ~~283~~ ~~284~~ ~~285~~ ~~286~~ ~~287~~ ~~288~~ ~~289~~ ~~290~~ ~~291~~ ~~292~~ ~~293~~ ~~294~~ ~~295~~ ~~296~~ ~~297~~ ~~298~~ ~~299~~ ~~300~~ ~~301~~ ~~302~~ ~~303~~ ~~304~~ ~~305~~ ~~306~~ ~~307~~ ~~308~~ ~~309~~ ~~310~~ ~~311~~ ~~312~~ ~~313~~ ~~314~~ ~~315~~ ~~316~~ ~~317~~ ~~318~~ ~~319~~ ~~320~~ ~~321~~ ~~322~~ ~~323~~ ~~324~~ ~~325~~ ~~326~~ ~~327~~ ~~328~~ ~~329~~ ~~330~~ ~~331~~ ~~332~~ ~~333~~ ~~334~~ ~~335~~ ~~336~~ ~~337~~ ~~338~~ ~~339~~ ~~340~~ ~~341~~ ~~342~~ ~~343~~ ~~344~~ ~~345~~ ~~346~~ ~~347~~ ~~348~~ ~~349~~ ~~350~~ ~~351~~ ~~352~~ ~~353~~ ~~354~~ ~~355~~ ~~356~~ ~~357~~ ~~358~~ ~~359~~ ~~360~~ ~~361~~ ~~362~~ ~~363~~ ~~364~~ ~~365~~ ~~366~~ ~~367~~ ~~368~~ ~~369~~ ~~370~~ ~~371~~ ~~372~~ ~~373~~ ~~374~~ ~~375~~ ~~376~~ ~~377~~ ~~378~~ ~~379~~ ~~380~~ ~~381~~ ~~382~~ ~~383~~ ~~384~~ ~~385~~ ~~386~~ ~~387~~ ~~388~~ ~~389~~ ~~390~~ ~~391~~ ~~392~~ ~~393~~ ~~394~~ ~~395~~ ~~396~~ ~~397~~ ~~398~~ ~~399~~ ~~400~~ ~~401~~ ~~402~~ ~~403~~ ~~404~~ ~~405~~ ~~406~~ ~~407~~ ~~408~~ ~~409~~ ~~410~~ ~~411~~ ~~412~~ ~~413~~ ~~414~~ ~~415~~ ~~416~~ ~~417~~ ~~418~~ ~~419~~ ~~420~~ ~~421~~ ~~422~~ ~~423~~ ~~424~~ ~~425~~ ~~426~~ ~~427~~ ~~428~~ ~~429~~ ~~430~~ ~~431~~ ~~432~~ ~~433~~ ~~434~~ ~~435~~ ~~436~~ ~~437~~ ~~438~~ ~~439~~ ~~440~~ ~~441~~ ~~442~~ ~~443~~ ~~444~~ ~~445~~ ~~446~~ ~~447~~ ~~448~~ ~~449~~ ~~450~~ ~~451~~ ~~452~~ ~~453~~ ~~454~~ ~~455~~ ~~456~~ ~~457~~ ~~458~~ ~~459~~ ~~460~~ ~~461~~ ~~462~~ ~~463~~ ~~464~~

[illegible]

مَدَامُ لَمْ يَكُنْ لِيْ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

འདྲ་ལྡན་གྱི་ལྷན་ཁག་གི་ལྷན་པོ་

١٥٥٥

○(ム)ヱ

דְּלִמְדֵּה
מִלְכֵּה
לְדִסְלֵכֵה

פִּיִּי לִבְדִּתִּי

רִשְׁוֹןִי :
דְּלִכְלִי

מִדְּמִדְּמִי גִשׁ :

מִתְּתִי :
מִדְּחֵה לְגִשְׁוֹןִי

רִשְׁוֹןִי :
דְּמִיִּי לִכְלִי

מִלְכֵּה גִשׁ :

מִתְּתִי :
מִדְּחֵה

סִלְכֵּהִי :

רִשְׁוֹןִי :
דְּסִסֵּהִי

מִוִּסְסֵי גִשׁ :

מִתְּכַשְׁפִּינִי וּמְרִינִי : אֶעֱמֶדְתָּ מִן אֲגִלְנָא
(דִּתְעִמְדִּתָּ מְטוּלְתָּא) אֶרְחֻמְנָא
אִתְרַחַמְ עָלֵינוּ.

פְּנִינִי לְתִימְנוּ וַיִּתְּגֵה נְחוּ הַיְמִינִי

הַכֹּהֵן : מוֹרָאן אִתְרַחַמְ הַכֹּהֵן : יָא רִבְנָא אֶרְחֻמְנָא :
עָלֵינוּ

הַשְּׁמָמֶסֶת : מוֹרָאן חוּסַן הַשְּׁמָמֶסֶת : יָא רִבְנָא
וֶרַחֲמֵנוּ עָלֵינוּ : תַּעֲטֹף עָלֵינוּ וְאֶרְחֻמְנָא :

הַכֹּהֵן : מוֹרָאן פֶּאִילִי הַכֹּהֵן : יָא רִבְנָא אֶפְלִי
תִּשְׁמִשְׁתָּאן וְסַלְאוּוֹתָאן עִבְדִּיתָא וְסַלְאוּוֹתָאן
וְאִתְרַחַמְ עָלֵינוּ :: וְאֶרְחֻמְנָא ::

הַשְּׁמָמֶסֶת : שׁוּבְחוּ לְחֵ שׁוּבְחוּ לְחֵ הַשְּׁמָמֶסֶת : סֻבְחָאֲנִי יָא
אֱלֹהֵינוּ :

הַכֹּהֵן : שׁוּבְחוּ לְחֵ בְּרוּיֹנוּ :
הַכֹּהֵן : סֻבְחָאֲנִי אֵיהָ

הַשְּׁמָמֶסֶת : שׁוּבְחוּ לְחֵ הַכֹּהֵן : סֻבְחָאֲנִי אֵיהָ
אֱלֹהֵינוּ :

מְלָכוּ מְשִׁיחוּ דְּחוּיִן מְלָכוּ מְשִׁיחוּ דְּחוּיִן
חָטוּיֵה לְעַבְדֵּיכִי חָטוּיֵה לְעַבְדֵּיכִי
בָּרְחֻמוֹרֵינוּ בָּרְחֻמוֹרֵינוּ
בְּאַחְזָא בָּרִיכְךָ יָא רִבְנָא
עֲבִידְכִי עֲבִידְכִי

מַתַּתְּ לִי:

מִדְּבַר

מִן הָאֵל

תֵּן לִי

מִן הָאֵל

וְלִי

תֵּן לִי

מִן הָאֵל

וְלִי

פָּקֵד לִי

רָשָׁתְּ לִי:

וְלִי

מַתַּתְּ לִי:

וְלִי

וְלִי

רָשָׁתְּ לִי:

וְלִי

וְלִי

וְלִי

...

מִתְחַלֵּל:

תְּהַסֵּל גִּרָּה
לְכֹהֵן.

רָשָׁה: תְּהַסֵּל
גִּרָּה תִּזְהַל.

מִתְחַלֵּל:

תְּהַסֵּל גִּרָּה
מִלְכָּה מִתְּהַל.
דִּסָּה סִלָּה
לִלְבָדָה
תִּזְרַחֲנִי:

יְהוָה לְמִזְבֵּחַ הַעֹלָה الصلاة الربانية

רָשָׁה: תְּהַסֵּל דְּתַסֵּל	קֹהֵנו :	אֲבוֹן הכהן :	אֲבָנָא הַזִּי فِي
.....	דְּבִשְׁמַיִו 	السماوات 	

عامو: نِتقادش الشعب: ليتقدس
شمخ، تيته اسمك، ليأت
ملكوئخ، نهوه ملكوتك، لتكن
صبيونخ، أيكانو مشيئتك، كما في
دبشمايو أف برعو، السماء كذلك على
هبلان لحمو الأرض أعطنا
دسونقونان يومنو خبزنا كفافنا
وشبوق لن حوبين اليوم، واغفر لنا
وخطوهين أيكنو ذنوبنا وخطايانا،
دُف حنان شبِقن كما نحن أيضاً نغفر
لحايبين، لو تَعْلَن لمن أخطأ إلينا، ولا
لنسيونو إلو فاصو تدخلنا في التجربة،
لن من بيشو، لكن نجنا من
مِطول ديلوخي الشرير، لأن لك
ملكوئو وحيلو الملك والقوة
وتشبوحتو، لعولم والمجد، إلى أبد
عولمين. آمين. الأبدین. آمين.

الكاهن: أَيُّهَا الإلهُ الصَّالِحُ الرَّؤُوفُ، يَا
 مَنْ بَارَكْتَ هَذَا الْمَاءَ بِوَاسِطَةِ مُوَهِّبَتِكَ
 الْعَظِيمَةِ الَّتِي لَا يَحِيطُ بِهَا وَصْفٌ،
 بَارَكْنَا جَمِيعاً مَعَهُ وَبَارَكْ نَفُوسَنَا
 وَأَجْسَادَنَا بِاشْتِرَاكِنا فِيهِ، لِكِي يُقَدَّمَ لَكَ
 مِنْ جَمِيعِنَا الْحَمْدُ وَالسُّجُودُ أَيُّهَا الإلهُ

حَتَّاهْ قَهْ لَ دَجْ دَحْهٓ. **الآبُ المحجوبُ، ولابنك الحبيب**
لَمَرْ لَ دَرْ لَ عَتَهْ سَ لَ **ولروحك المحيي والمساوي لك في**
مَهْجَدَ لَ هَمْ كَر لَ جَ مَ لَ **الجوهر. الآن وكلَّ أوانٍ وإلى أبدِ**
هَلْجَدَ لَ حَلْ دَسَ لَ هَلْجَدَ سَ **الآبدِين.**
مَدَ لَ حَلْ مَهْجَدَ لَ مَدَ لَ
سَ لَ مَهْ لَ كَر تَ لَ مَ لَ. هَلْ
هَلْجَدَ لَ حَلْ لَ لَ لَ لَ

الشعب: آمين.

حَمْدُ: لَمَرْ